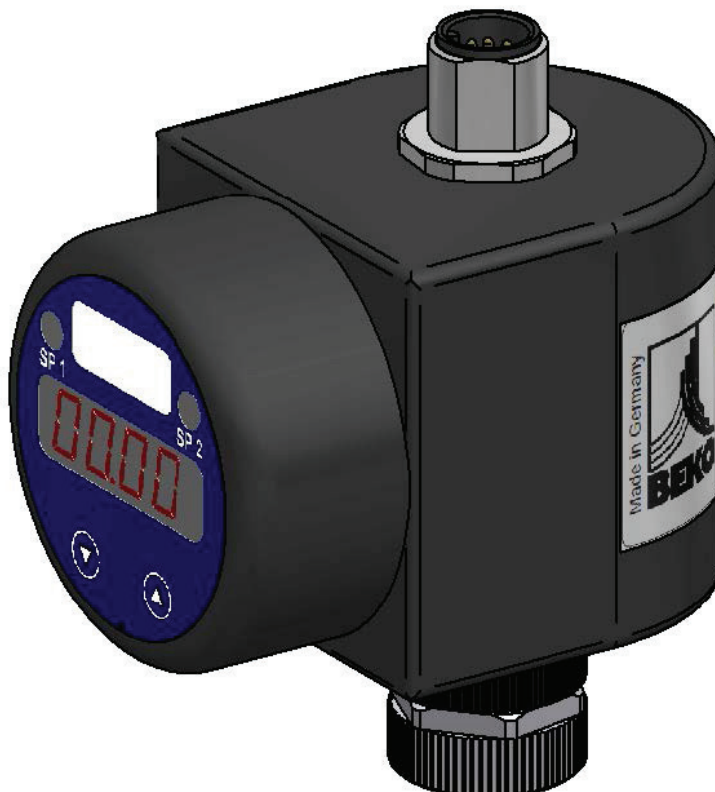


Installatie- en gebruiksaanwijzing

Opsteekdisplay voor METPOINT® meetwaardeomvormer

METPOINT® UD02



Inhoud

1. Veiligheidsvoorschriften	4
1.1. Pictogrammen en symbolen.....	4
1.2. Signaalwoorden volgens ISO 3864 en ANSI Z.535.....	4
1.3. Algemene veiligheidsvoorschriften.....	5
2. Productinformatie	6
2.1. Beoogd gebruik.....	6
2.2. Typeplaatje.....	6
2.3. Technische gegevens.....	7
2.4. Afmetingen.....	8
2.5. Leveromvang.....	8
2.6. Opslag en transport.....	9
2.7. Bedienings- en displayelementen.....	10
2.8. Menubediening.....	10
2.9. Toegangsbeveiliging door middel van wachtwoord.....	11
2.10. Menustructuur.....	11
2.11. Eenheid.....	12
2.12. Menulijst.....	12
2.12.1. Speciale menu's.....	15
3. Montage	16
3.1. Montagestappen.....	16
4. Elektrische installatie	17
4.1. Aansluiting van de voedingskabel.....	18
4.2. Voeding 2-weg meetwaardeomvormer METPOINT® DPM SD21 / SD11.....	18
4.3. Voeding 2-weg meetwaardeomvormer METPOINT® PRM SP21 / SP11 / SP61.....	18
5. Inbedrijfstelling	19
6. Buiten bedrijf stellen	19
7. Onderhoud en instandhouding	19
7.1. Reiniging.....	19
8. Fouten en storingen oplossen	19
9. Demontage en afvalverwerking	19
10. Conformiteitsverklaring	20

1. Veiligheidsvoorschriften

1.1. Pictogrammen en symbolen



Algemene voorschriften



Bedieningsinstructies naleven



Bedieningsinstructies naleven
(op typeplaatje)



Algemeen symbool voor gevaar (gevaar, waarschuwing, voorzichtig)

1.2. Signaalwoorden volgens ISO 3864 en ANSI Z.535

GEVAAR

Onmiddellijk dreigend gevaar

Gevolg bij niet-naleving: zwaar lichamelijk letsel of dood

**WAARSCHU-
WING**

Mogelijk gevaar

Gevolg bij niet-naleving: mogelijk zwaar lichamelijk letsel of dood

**WEES VOOR-
ZICHTIG!**

Onmiddellijk dreigend gevaar


Gevolg bij niet-naleving: mogelijk persoonlijke of materiële schade


**OPMERKING!
AANWIJZING!**

Extra instructies, informatie, tips

Gevolg bij niet-naleving: nadelen tijdens het gebruik en bij het onderhoud.
Geen gevaar van personen.


1.3. Algemene veiligheidsvoorschriften

OPMERKING!	Installatie- en gebruiksaanwijzing
	<p>Voor het lezen controleren of deze installatie- en gebruiksaanwijzing overeenkomt met het type van het apparaat. Hij bevat belangrijke informatie en aanwijzingen voor een veilige werking van het apparaat. Daarom moet de installatie- en gebruiksaanwijzing beslist voor de aanvang van werkzaamheden door het betrokken vakbekwame personeel¹ worden gelezen. De installatie- en bedieningshandleiding dient te allen tijde goed toegankelijk te zijn op de plek waar het apparaat wordt gebruikt.</p> <p>Naast deze installatie- en bedieningsinstructies dienen ook de geldende lokale en landelijke voorschriften te worden nageleefd. Dit geldt ook voor eventuele accessoires die worden gebruikt.</p>

GEVAAR	Onvoldoende kwalificatie
	<p>Onjuiste behandeling als gevolg van onvoldoende kwalificaties kan leiden tot mogelijke schade aan eigendommen en persoonlijk letsel of de dood.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle in deze installatie en handleiding beschreven werkzaamheden mogen alleen door vakbekwame personeel¹ worden uitgevoerd volgens de kwalificaties die hieronder worden beschreven. • Het vakbekwame personeel¹ dient zich te verdiepen in de apparatuur door de bedieningshandleiding aandachtig door te nemen voor de aanvang van de werkzaamheden. De operator is verantwoordelijk voor het respecteren van deze maatregelen.

¹ Vakbekwaam personeel

Onder vakbekwaam personeel wordt verstaan personen die hun vakopleiding kennis hebben van de meet-, regel- en persluchttechniek en die goed op de hoogte zijn van de geldende voorschriften en regelgevingen van het desbetreffende land en die in staat zijn de vereiste werkzaamheden uit te voeren en de mogelijke gevaren zelfstandig kunnen onderkennen. Speciale omstandigheden benodigen verdere kennis, bijvoorbeeld over agressieve middelen.

GEVAAR	Werking buiten de grenswaarden
	<p>Door het onder- of overschrijden van grenswaarden bestaat gevaar voor mens en materiaal en het kan leiden tot functionele en operationele problemen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat alleen voor het beoogde doel en alleen binnen de toegestane grenswaarden op het typeplaatje en in de technische gegevens gebruiken.

2. Productinformatie

2.1. Beoogd gebruik

Het opsteekdisplay METPOINT® UD02 is geschikt voor alle 4 ... 20 mA meetwaardeomvormers met een 2-weg analoge uitgang. Deze wordt tussen de meetwaardeomvormer en kabeldoos gemonteerd en is direct

bedrijfsklaar. METPOINT® UD02 heeft een menusysteem dat met behulp van twee toetsen willekeurig kan worden geprogrammeerd. De ingestelde parameters worden opgeslagen in een EEPROM en blijven ook bij uitval van de

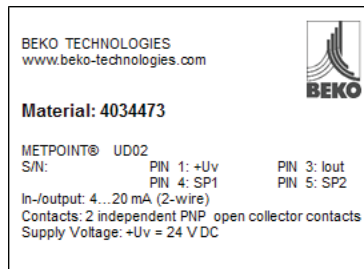
stroomvoorziening behouden. Overschrijdingen van het gebruiksbereik in beide richtingen worden weergegeven als melding en kunnen via 2 schakeluitgangen doorgezonden worden. Het geïntegreerde diagnosesysteem bewaakt voortdurende alle functies van het display.

Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in omgevingen met explosiegevaar.

Het apparaat mag alleen voor het beoogde doeleinde worden gebruikt. Bij ondeskundig gebruik, verandering of beschadiging van het apparaat aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid en bestaat er geen recht op garantie.

2.2. Typeplaatje

Het typeplaatje is bevestigd op de behuizing. Het typeplaatje bevat alle belangrijke gegevens omtrent het opsteekdisplay METPOINT® UD02. Wanneer de fabrikant resp. leverancier hierom vraagt, dient u hen deze gegevens te verstrekken. Ter identificatie van de gebruikte software wordt na het inschakelen van het apparaat gedurende ca. 1 seconde de programmaversie (bijv. P07) weergegeven op het display. Houd deze informatie bij de hand wanneer u ondersteuning nodig hebt.



METPOINT UD02	Productbeschrijving
S/N: 1234567	Serienummer
PIN 1: +U_v	Voedingskabel (+U _v)
PIN 3: I_{OUT}	Stroomaansluiting (I _{OUT})
PIN 4: SP1	Schakeluitgang 1 (SP1)
PIN 5: SP2	Schakeluitgang 2 (SP2)
In-/uitlaat: 4 ... 20mA (2-draads)	in-/uitgangssignaal
Contacten: 2 onafhankelijke PNP open collectorschakeluitgangen	Contact: 2 onafhankelijke PNP open collectorschakeluitgangen
Voedingsspanning: +U_v=24 VDC	voedingskabel

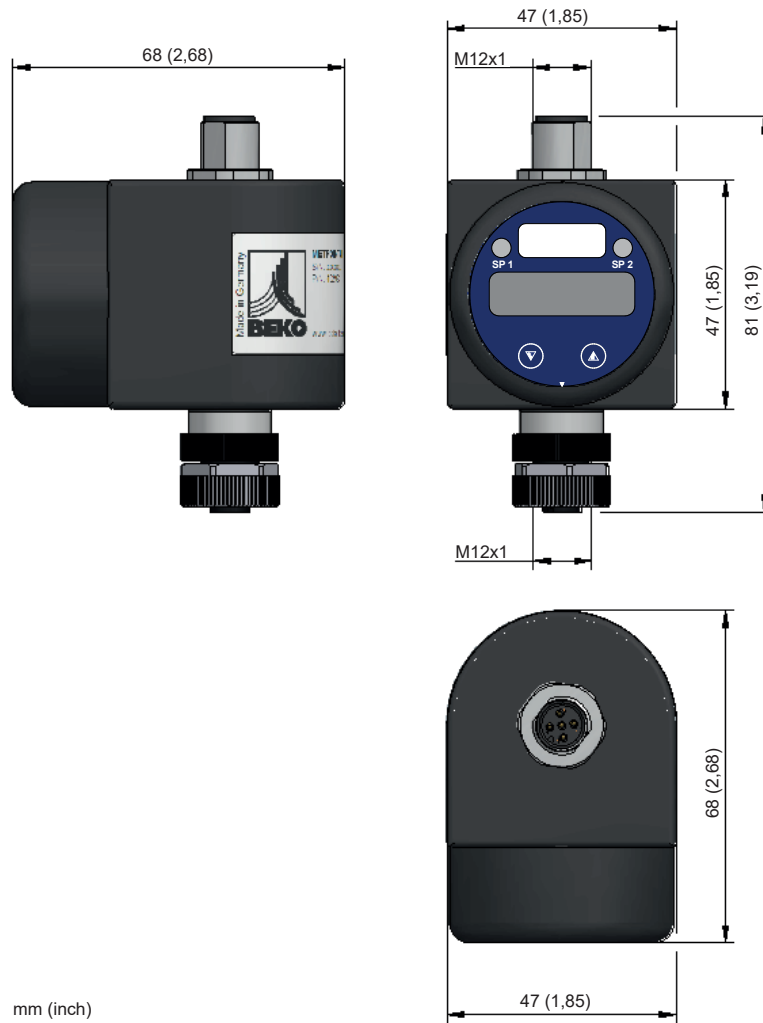
OPMERKING!	Omgaan met typeplaatje
	het typeplaatje nooit beschadigen, verwijderen of onleesbaar maken.

2.3. Technische gegevens

In- en uitgangssignalen	
In- en uitgangssignaal	4 ... 20 mA (2-draads) Toevoer uit signaal van de stroomlus; Spanningsval ≤ 6 V $U_B = (U_{MU \min} \dots U_{MU \max}) + 6$ VDC mit U_{MU} = Bedrijfsspanning van de gebruikte meetwaardeomvormer
Schakeluitgangen	
Aantal, Type	max. 2 onafhankelijke PNP-open collector-schakeluitgangen
Schakelvermogen	$U_{Schak} = U_B - 2$ V; max. 125 mA belastbaar, kortsluitvast
Max. schakelstroom	70 mA
Herhalingsnauwkeurigheid	$\leq \pm 0,1$ % Full Scale Output (FSO)
Schakelfrequentie	max. 10 Hz
Schakelcycli	$> 100 \times 10^6$
Vetragingstijd	0 ... 100 s
Elektrische beveiligingsmaatregelen	
Kortsluitvastheid:	permanent
Bescherming tegen omgekeerde polariteit:	verwisseling van de aansluitingen leidt niet tot schade, het apparaat zal echter niet functioneren
Elektromagnetische verdraagzaamheid:	storingsemissie en storingsbestendigheid conform EN 61326
Veiligheidstechnische maximumwaarden:	$U_i = 28$ V, $\sum I_i = 93$ mA, $\sum P_i = 660$ mW
Display	
Type	4-cijferig, rood LED-display, cijferhoogte 7 mm, cijfer - breedte 4,85 mm
Bereik	-1999 ... +9999
Nauwkeurigheid	0,1 % \pm 1 cijfer
Digitale demping	0,3 ... 30 s (programmeerbaar)
Actualisering afgelezen waarde:	0,0 ... 10 s (programmeerbaar)
Mechanische sterkte	
Trilling	5 g RMS (20 ... 2000 Hz)
Schok	100 g / 11 ms
Temperatuurbereik	
Omgevingstemperatuur	-25 ... 85 °C
Opslag- en transporttemperatuur	-40 ... 85 °C
Materialen	
Displaybehuizing	PA 6.6, Polycarbonaat
Overige	
Gewicht	ca. 100 g
Gegevensbeveiliging	niet-vluchtig EEPROM
Beschermingsklasse	IP 65


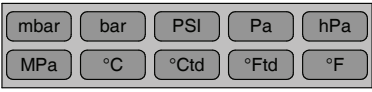

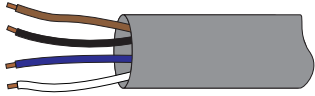
2.4. Afmetingen

Maten in mm (inch)



mm (inch)

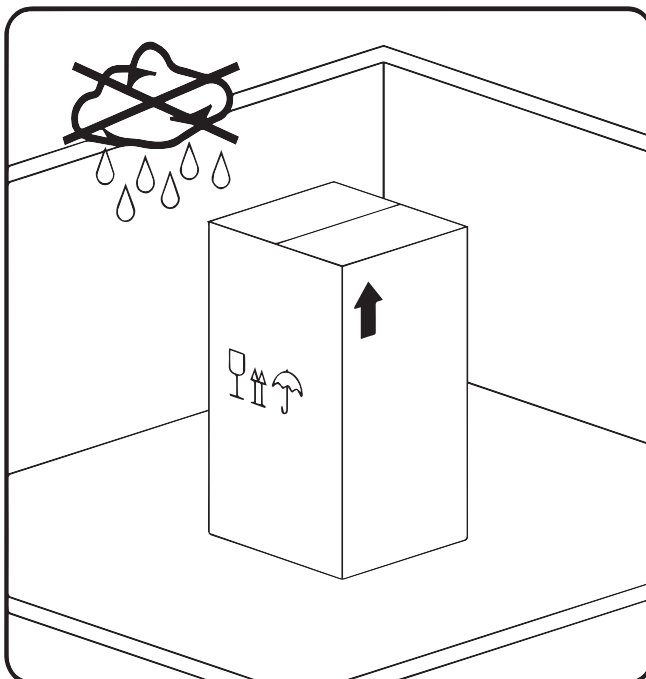
2.5. Leveromvang

Beeld	Beschrijving
	Opsteekdisplay
	Eenheden stickerblad
	Installatie- en gebruiksaanwijzing
	Aansluitkabel (5m)

2.6. Opslag en transport

Ondanks alle zorg kan transportschade niet worden uitgesloten. Om deze reden moet het apparaat na transport en het verwijderen van het verpakkingsmateriaal zorgvuldig worden gecontroleerd op mogelijke transportschade. Eventuele schade moet onmiddellijk aan het transportbedrijf, aan BEKO TECHNOLOGIES GMBH of hun vertegenwoordigers worden gemeld.

WEES VOORZICHTIG!	Schade tijdens transport en opslag
	Door ondeskundig transport, onjuiste opslag of het gebruik van verkeerde hefwerktuigen kan het apparaat beschadigd raken.
	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat mag alleen worden getransporteerd of opgeslagen door bevoegd en opgeleid personeel. • Bij beschadigingen mag het apparaat niet worden gebruikt. • Toegestane opslag- en transporttemperatuur opvolgen.



Het apparaat moet in de originele verpakking, in een gesloten, droge en vorstvrije ruimte worden opgeslagen. De omgevingsomstandigheden moeten hierbij voldoen aan de specificaties op het typeplaatje.

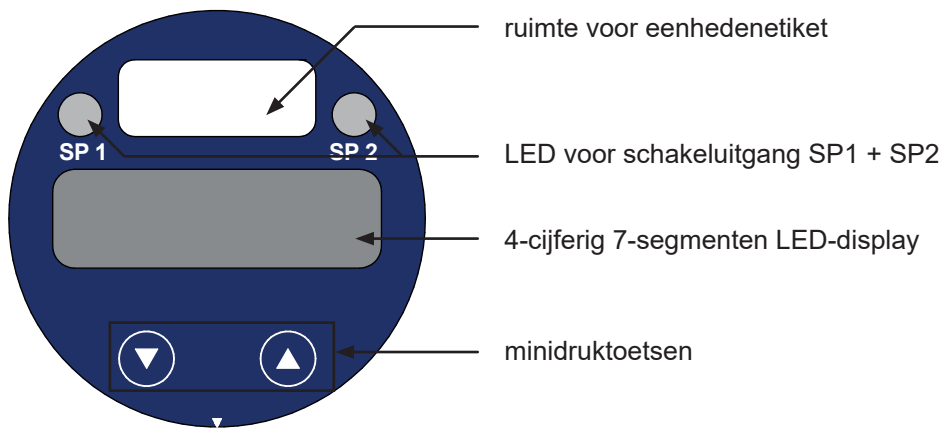
Ook in verpakte toestand moet het apparaat worden beschermd tegen weersinvloeden.

Wanneer het apparaat wordt opgeslagen dient dit zodanig te gebeuren dat het niet kan omvallen en is beschermd tegen omstoten en schokken.

OPMERKING!	Recycling van verpakkingsmateriaal
	<ul style="list-style-type: none"> • Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Het materiaal moet worden afgevoerd in overeenstemming met de richtlijnen en voorschriften van het land.

2.7. Bedienings- en displayelementen

De weergave van de meetwaarde en de configuratie zijn menugestuurd via een 4-cijferig 7-segmentendisplay.



2.8. Menubediening

Het menu wordt bediend met de minidruktoetsen. Alle doorgevoerde instellingen worden bewaard in een EEPROM en blijven daardoor ook behouden wanneer de stroomvoorziening uitvalt.

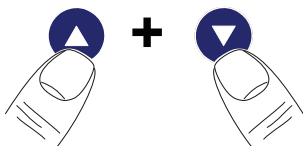


- Menu >>▲<< omhoog
- Aangegeven waarde verhogen



- Menu >>▼<< omlaag
- Aangegeven waarde verlagen

De snelheid waarmee de weergegeven waarde wordt doorgelopen, kan worden verhoogd door de betreffende minidruktoets ingedrukt te houden (> 5 s).



- Bevestiging van de ingestelde waarde
- Wisselen tussen configuratie- en weergavemodus
- Openen van het gekozen menu

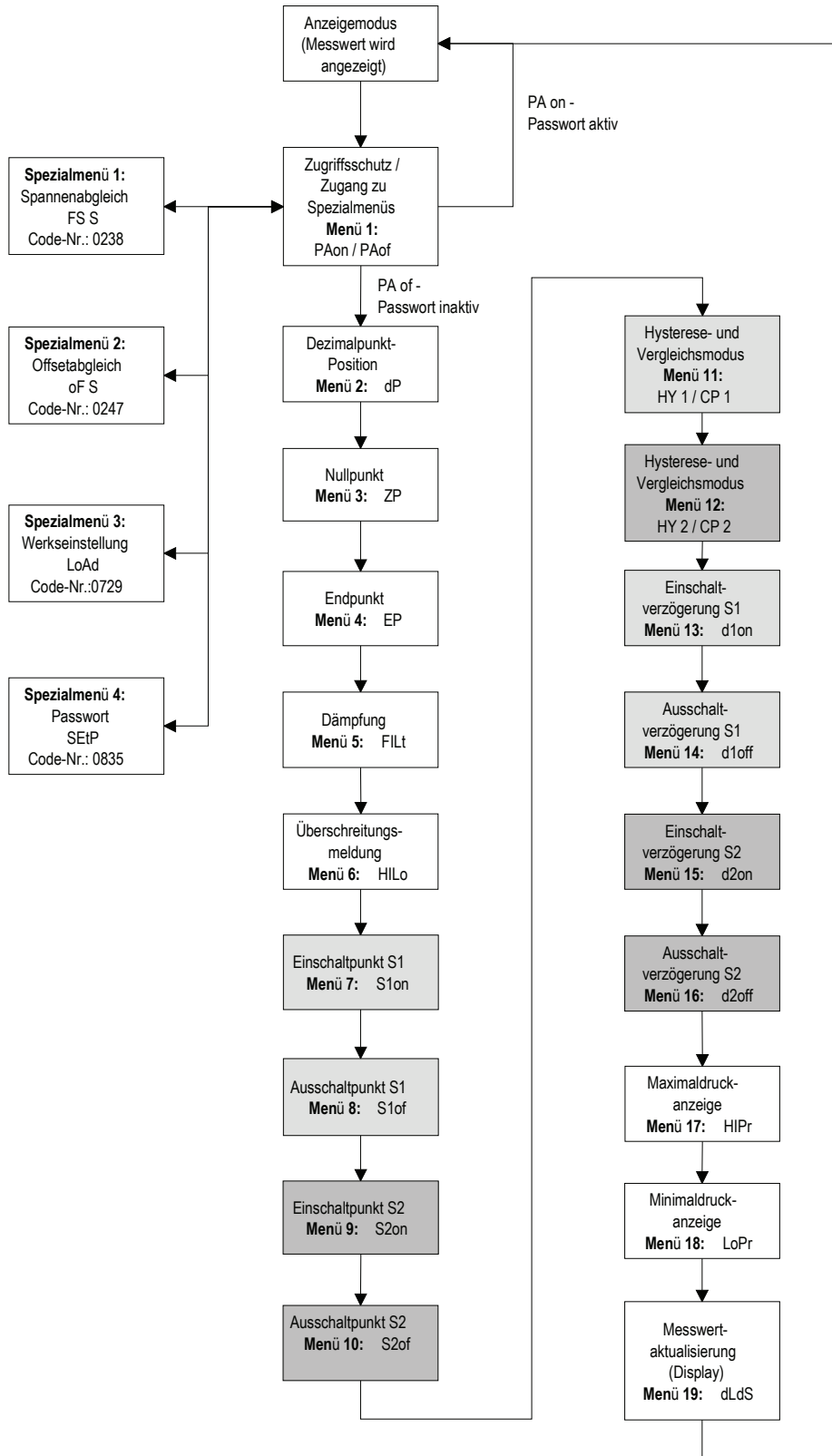
De instellingen worden toegepast nadat de invoer is bevestigd en het menu is verlaten.

2.9. Toegangsbeveiliging door middel van wachtwoord

Het apparaat is af fabriek door middel van een wachtwoord beschermd tegen onbevoegde toegang tot het menu.

Wachtwoord af fabriek: **0005**
 Toegangsbeveiliging in-/uitschakelen: zie >>Menu 1<<
 Wachtwoord wijzigen: zie >>Speciaal menu 4<<
 Wachtwoord opnieuw instellen: zie >>Speciaal menu 3<<

2.10. Menustructuur



2.11. Eenheid

De eenheid van de weergegeven meetwaarde wordt af fabriek ingesteld en is vermeld in de ruimte voor het eenhedenetiket.

2.12. Menulijst

PAon

PAof

dP

ZP

EP

FILT

HILo

S1on

Menu 1 – toegangsbeveiliging

Als de toegangsbeveiliging is ingeschakeld, wordt 'PAon' weergegeven op het display.

Uitschakelen: Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'PAon' te bevestigen. Voer vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het wachtwoord in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken. De toegangsbeveiliging is uitgeschakeld en in het display wordt 'PAof' weergegeven.

Als de toegangsbeveiliging is uitgeschakeld, wordt 'PAof' weergegeven op het display.

Inschakelen: Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'PAof' te bevestigen. Voer vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het wachtwoord in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken. De toegangsbeveiliging is ingeschakeld en in het display wordt 'PAon' weergegeven.

Af fabriek is het wachtwoord ingesteld op '0005'.

In speciaal menu 4 leest u hoe u het wachtwoord kunt wijzigen.

Menu 2 – instellen van de positie van de decimale punt

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'dP' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste positie in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

Menu 3 – instellen van het nulpunt

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'ZP' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het nulpunt in en bevestig dit door

beide toetsen tegelijk in te drukken.

De ingestelde waarde wordt weergegeven wanneer het elektrische

uitgangssignaal van de meetwaardeomvormer 4 mA is (nulpunt).

Menu 4 – instellen van het eindpunt

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'EP' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het eindpunt in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

De ingestelde waarde wordt weergegeven wanneer het elektrische uitgangssignaal van de meetwaardeomvormer 20 mA is (eindpunt).

Menu 5 – instellen van de demping (filter)

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'FILt' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de tijdconstante van het analoge laagdoorlaatfilter in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

Instelbare waarden: „0,3 ... 30 s“

Deze instelling zorgt ook bij sterk wisselende meetwaarden voor een constante weergave.

Menu 6 – in-/uitschakelen van de melding voor overschrijding van het bereik

In-/uitschakelen: Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'HILo' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de melding voor overschrijding van het bereik in (on) of uit (off) en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

Menu 7 – instellen van het inschakelpunt schakeluitgang 1

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'S1on' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste waarde in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

S1oF

Menu 8 – instellen van het uitschakelpunt schakeluitgang 1

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'S1oF' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste waarde in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

S2on

Menu 9 – instellen van het inschakelpunt schakeluitgang 2

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'S2on' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste waarde in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

S2oF

Menu 10 – instellen van het uitschakelpunt schakeluitgang 2

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'S2oF' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste waarde in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

HY 1

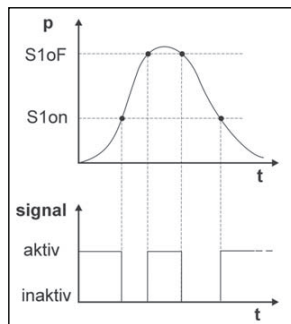
Menu 11 – instellen van hysteres- en vergelijgings-modus bij schakeluitgang 1

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'HY 1' of 'CP 1' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste modus in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

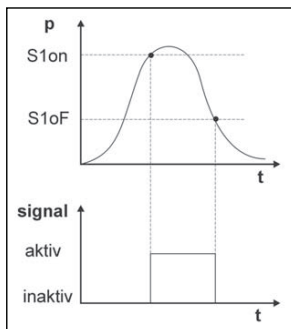
CP 1

De volgende afbeeldingen tonen het verschil tussen de hysteres- en vergelijks-modus en hun inversie. Om de juiste modus te inverteren, moeten de waarden voor het in- en uitschakelpunt worden verwisseld.

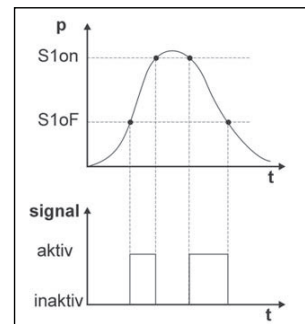
Vergelijk-modus



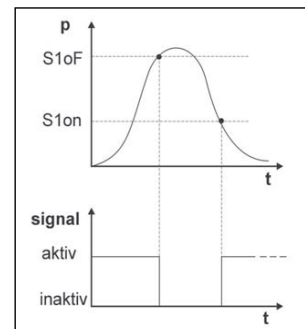
Hysteres-modus



Vergelijk-modus geïnverteerd



Hysteres-modus geïnverteerd



HY 2

Menu 12 – instellen van hysteres- en vergelijgings-modus bij schakeluitgang 2

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'HY 2' of 'CP 2' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste modus in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

CP 2

d1on

Menu 13 – instellen van de inschakelvertraging schakeluitgang 1

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'd1on' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste tijd in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

d1of

Menu 14 – instellen van de uitschakelvertraging schakeluitgang 1

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'd1of' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste tijd in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

d2on

Menu 15 – instellen van de inschakelvertraging schakeluitgang 2

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'd2on' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste tijd in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

d2of

Menu 16 – instellen van de uitschakelvertraging schakeluitgang 2

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'd2of' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste tijd in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

H1Pr

Menu 17 – Maximaalwaardedisplay

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'H1Pr' te bevestigen. Vervolgens wordt de maximale waarde van de uitgevoerde metingen weergegeven op het display.

Maximale waarde resetten: Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< binnen 1 seconde na het bevestigen van het menu-item.

Bij onderbreking van de stroomvoorziening wordt de maximale waarde gereset.

LoPr

Menu 18 – weergave minimumdruk

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'LoPr' te bevestigen. Vervolgens wordt de minimale waarde van de uitgevoerde metingen weergegeven op het display.

Minimale waarde resetten: Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< binnen 1 seconde na het bevestigen van het menu-item.

Bij onderbreking van de stroomvoorziening wordt de minimale waarde gereset.

dLd5

Menu 19 – meetwaarde actualiseren (display)

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'dLdS' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de tijdsduur in waarna de meetwaarde op het display moet worden geactualiseerd, en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

Instelbare waarden: 0 ... 10 s

2.12.1. Speciale menu's

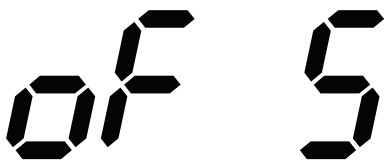
De speciale menu's zijn toegankelijk via menu 1.

Alle instellingen die hier worden beschreven, moeten worden doorgevoerd vanuit menu 1.



Speciaal menu 1 – correctie van de weergave bij afwijkend margesignaal (marge instellen) Om de weergave te corrigeren bij een afwijkende marge, stelt u met de toetsen >>▲<< en >>▼<< het getal „0238“ in. Bevestig de invoer door beide toetsen gelijktijdig in te drukken. 'FS S' wordt weergegeven in het display. Het is nu noodzakelijk dat het apparaat op druk wordt gebracht door middel van een drukreferentie. Hiervoor moet de druk overeenkomen met de eindwaarde van het meetbereik. Druk vervolgens nogmaals beide toetsen in zodat het actueel door de transmitter verzonden signaal wordt opgeslagen als margesignaal. In het display wordt vanaf nu de ingestelde eindwaarde van het meetbereik (End Point) weergegeven, hoewel het sensorsignaal is verplaatst naar het margesignaal.

Let op dat het uitgangssignaal niet wordt beïnvloed door deze wijziging.



Speciaal menu 2 – op nul stellen van de weergave bij afwijkende offset (offset instellen)

Om de weergave op nul te stellen bij een afwijkende offset, stelt u met

de toetsen >>▲<< en >>▼<< het getal „0247“ in. Bevestig de invoer door beide toetsen gelijktijdig in te drukken. In het display wordt 'of S' weergegeven. Wanneer de offset afwijkt van de omgevingsdruk, dan is het noodzakelijk door middel van een drukreferentie het apparaat op druk te brengen. Hiervoor moet de druk overeenkomen met de beginwaarde van het meetbereik. Om het actueel door de transmitter verzonden signaal op te slaan als offset, drukt u beide toetsen nogmaals tegelijk in. In het display wordt nu de ingestelde beginwaarde van het meetbereik (Zero Point) weergegeven, hoewel het sensorsignaal is verplaatst naar de offset. Let op dat het uitgangssignaal niet wordt beïnvloed door deze wijziging. Daarnaast wordt gelijktijdig met het verplaatsen van de offset ook de margewaarde aangepast (Full Scale).



Speciaal menu 3 – laden van de fabrieksinstellingen (Load Defaults)

Gebruik >>▲<< en >>▼<< om het getal „0729“ in te stellen en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken. Druk vervolgens nogmaals tegelijk op beide toetsen om te bevestigen.


Bij het laden van de fabrieksinstellingen worden alle eerder doorgevoerde instellingen, de opgeslagen meetresultaten en ook het wachtwoord gereset.




Speciaal menu 4 – instellen van het wachtwoord

Gebruik >>▲<< en >>▼<< om het getal „0835“ in te stellen en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het gewenste wachtwoord in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

Instelbare waarden: 0 ... 9999

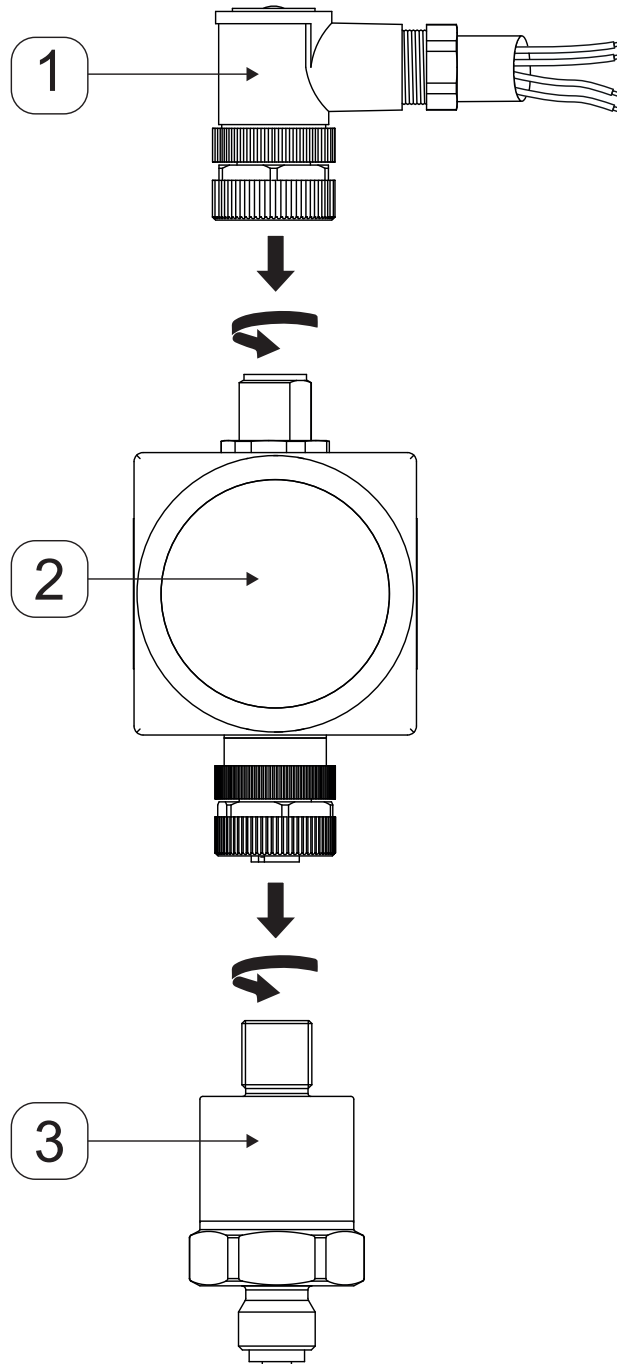
OPMERKING!	Niet als wachtwoord gebruiken
	0238, 0247, 0729 und 0835 mogen niet als wachtwoord worden gebruikt.

3. Montage

OPMERKING!	Mogelijke materiële schade
	<ul style="list-style-type: none"> • Alle montage- en installatiewerkzaamheden mogen uitsluitend in spanningsloze toestand worden uitgevoerd. • De toerentalbegrenzing van de verschillende componenten mag niet worden overschreden.

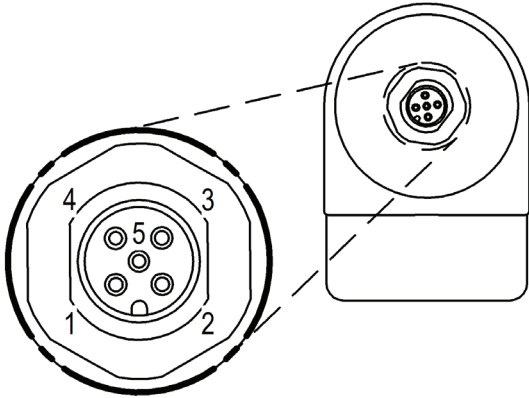
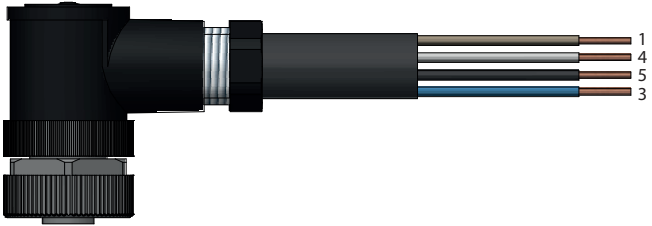
3.1. Montagestappen

1. Plaats het opsteekdisplay (2) op de betreffende meetwaardeomvormer (3) en schroef het vast.
2. Monteer de kabeldoos (1) op het opsteekdisplay (2) en schroef deze vast.



4. Elektrische installatie

De elektrische installatie wordt op basis van de volgende tabel en schema uitgevoerd.

Elektrische aansluitingen	
Weergave	Toewijzing van contacten
	<p>1 – Voedingskabel (+) 24V DC</p> <p>2 – niet gebruikt</p> <p>3 – Voedingskabel (-) 0V of GND</p> <p>4 – Schakeluitgang 1 (SP1)</p> <p>5 – Schakeluitgang 2 (SP2)</p>
	<p>1 – Voedingskabel (+) 24V DC Aderkleur: BRUIN</p> <p>3 – Voedingskabel (-) 0V of GND Aderkleur: BLAUW</p> <p>4 – Schakeluitgang 1 Aderkleur: WIT</p> <p>5 – Schakeluitgang 2 Aderkleur: ZWART</p>

4.1. Aansluiting van de voedingskabel

Het spanningsverlies dat wordt veroorzaakt door de elektronica van het apparaat bedraagt ca. 6 VDC. Houd hier rekening mee bij de planning van de stroomvoorziening. De grenswaarden worden als volgt berekend:

Minimale bedrijfsspanning:
$$U_{B \min} = U_{MU \min} + 6 \text{ V}$$

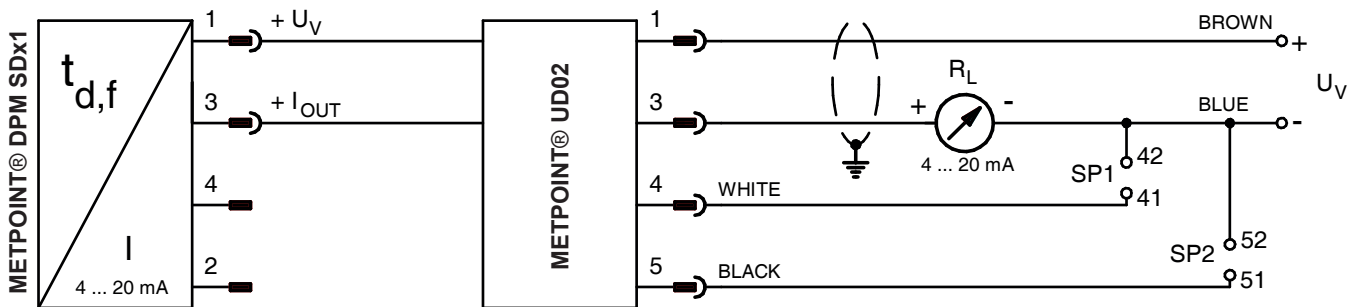
Maximale bedrijfsspanning:
$$U_{B \max} = U_{MU \max} + 6 \text{ V}$$

Legenda:

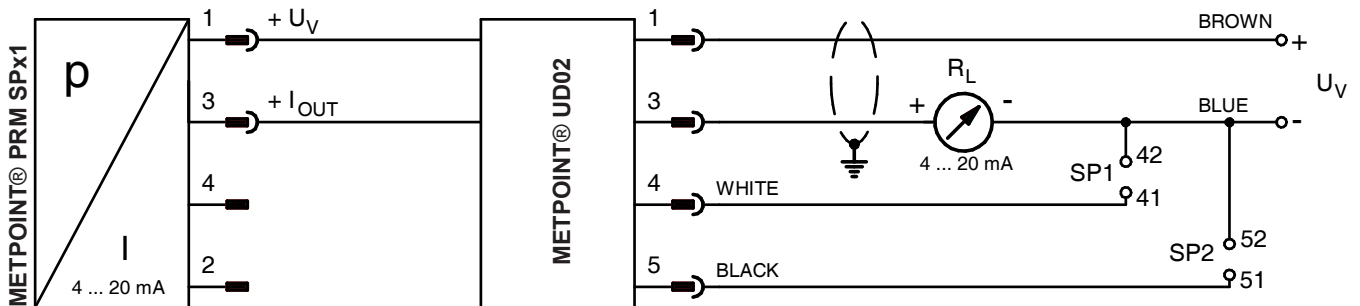
$U_{\min MU}$ = minimale bedrijfsspanning van de gebruikte 2-weg meetwaardeomvormer

$U_{\max MU}$ = maximale bedrijfsspanning van de gebruikte 2-weg meetwaardeomvormer

4.2. Voeding 2-weg meetwaardeomvormer METPOINT® DPM SD21 / SD11



4.3. Voeding 2-weg meetwaardeomvormer METPOINT® PRM SP21 / SP11 / SP61



5. Inbedrijfstelling

De inbedrijfstelling kan plaatsvinden nadat de montagewerkzaamheden zijn afgerond en de voedingskabel is aangesloten; het opsteekdisplay METPOINT® UD02 is nu bedrijfsklaar.

6. Buiten bedrijf stellen

Om het opsteekdisplay buiten bedrijf te stellen moet de voedingskabel worden losgekoppeld, het apparaat in omgekeerde volgorde worden gedemonteerd en conform de aanwijzingen in hoofdstuk „9. Demontage en afvalverwerking“ op pagina 19 worden afgevoerd.


7. Onderhoud en instandhouding

Het opsteekdisplay behoeft geen onderhoud. Indien nodig kan het opsteekdisplay worden schoongemaakt zoals in het volgende hoofdstuk is beschreven.

7.1. Reiniging

De behuizing van de METPOINT® UD02 kan in uitgeschakelde toestand worden schoongemaakt met een licht vochtige (niet te natte) katoenen of wegwerpdoek met een mild, normaal in de handel verkrijgbaar schoonmaakmiddel.

Breng voor het schoonmaken het schoonmaakmiddel aan op een ongebruikte katoenen of wegwerpdoek en neem de onderdelen hiermee af. Droog de onderdelen vervolgens af met een schone doek of laat aan de lucht drogen. Neem de geldende hygiënevoorschriften in acht.

OPMERKING!	Mogelijke materiële schade bij onjuiste reiniging
	<p>Teveel vocht, harde en scherpe voorwerpen en agressieve schoonmaakmiddelen leiden tot beschadiging van het opsteekdisplay en de geïntegreerde elektronische onderdelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nooit druijpnat reinigen. • Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. • Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe of harde voorwerpen. • Alleen in uitgeschakelde toestand reinigen

8. Fouten en storingen oplossen

Bij storingen die niet kunnen worden opgelost, moet het apparaat ter reparatie aan ons worden opgestuurd. Maak het apparaat van te voren grondig schoon en verpak het zorgvuldig. Voeg bij het defecte apparaat een schriftelijke verklaring toe waarin de storing gedetailleerd wordt beschreven. Wanneer het apparaat in contact is geweest met schadelijke stoffen, is bovendien een decontaminatieverklaring vereist. De betreffende documenten vindt u op onze homepage op www.beko-technologies.de. Wanneer u het apparaat instuurt zonder decontaminatieverklaring en er bij onze serviceafdeling twijfels ontstaan met betrekking tot het gebruikte medium, dan wordt pas met de reparatie begonnen wanneer wij de betreffende verklaring hebben ontvangen. Wanneer het apparaat in contact is gekomen met schadelijke stoffen, moeten bij het schoonmaken de juiste voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

9. Demontage en afvalverwerking

Het apparaat moet conform de Europese richtlijn 2012/19/EU (elektrische en elektronische apparatuur) worden afgevoerd. Oude apparatuur mag niet bij het huisvuil worden gededoneerd!

Wanneer het apparaat in aanraking is gekomen met schadelijke stoffen, dan moet hier bij de afvalverwerking rekening mee worden gehouden!

10. Conformiteitsverklaring

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
 Im Taubental 7
 D-41468 Neuss, GERMANY
 Tel: +49 2131 988-0
 www.beko-technologies.com



EU-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entsprechen. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Produkte in dem Zustand, in dem sie von uns in Verkehr gebracht wurden. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	METPOINT® UD02
Typ:	4034473
Anzeigebereich:	-1999 ... +9999
Versorgungsspannung:	24 VDC
Max. Versorgungsspannung:	30 VDC
Min. / Max. Umgebungstemperatur:	-25°C / +85°C
IP-Schutzart	IP65
Zeichnungs-Nr.:	UD02_ALG_R02
Datenblatt:	DB_UD02-0616-FP-A
Produktbeschreibung und Funktion:	Aufsteckanzeige für METPOINT Messumformer

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN 61326-1:2013

ROHS II-Richtlinie 2011/65/EU

Die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten werden erfüllt.

Die Produkte sind mit dem abgebildeten Zeichen gekennzeichnet:



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Neuss, 13.06.2016

Unterzeichnet für und im Namen von:

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

i.V. Christian Riedel

Leiter Qualitätsmanagement International

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
41468 Neuss, GERMANY
Tel: +49 2131 988-0
www.beko-technologies.com



EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat de navolgende aangeduide producten in de door ons geleverde uitvoering voldoen aan de eisen van de desbetreffende normen. Deze verklaring heeft uitsluitend betrekking op de producten in de toestand waarin ze door ons in omloop zijn gebracht. Er is geen rekening gehouden met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aangebracht en/of achteraf gedane ingrepen.

Productaanduiding:	METPOINT® UD02
Type:	4034473
Display:	-1999 ... +9999
Netspanning:	24 VDC
Max. netspanning:	30 VDC
Min. / max. omgevingstemperatuur:	-25°C / +85°C
IP-beschermingsklasse	IP65
Tekeningnr.:	UD02_ALG_R02
Datasheet:	DB_UD02-0616-FP-A
Productbeschrijving en functie:	Bevestiging voor METPOINT meetomvormer

EMC-richtlijn 2014/30/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen: EN 61326-1:2013

ROHS II-Richtlijn 2011/65/EU

Aan de bepalingen van Richtlijn 2011/65/EG betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur wordt voldaan.

De producten worden aangeduid met het volgende merkteken:



De verantwoordelijkheid voor de afgifte van deze verklaring draagt de fabrikant.

Neuss, 17.06.2016

Ondertekend voor en namens:

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

namens Christian Riedel
Hoofd kwaliteitsmanagement Internationaal

Headquarter**Deutschland / Germany**

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
D - 41468 Neuss
Tel. +49 2131 988 0
beko@beko-technologies.de

United Kingdom

BEKO TECHNOLOGIES LTD.
Unit 11-12 Moons Park
Burnt Meadow Road
North Moons Moat
Redditch, Worcs, B98 9PA
Tel. +44 1527 575 778
info@beko-technologies.co.uk

France

BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.
Zone Industrielle
1 Rue des Frères Rémy
F - 57200 Sarreguemines
Tél. +33 387 283 800
info@beko-technologies.fr

Benelux

BEKO TECHNOLOGIES B.V.
Veenen 12
NL - 4703 RB Roosendaal
Tel. +31 165 320 300
benelux@beko-technologies.com

中华人民共和国 / **China**

BEKO TECHNOLOGIES (Shanghai)
Co. Ltd.
Rm. 606 Tomson Commercial Building
710 Dongfang Rd.
Pudong Shanghai China
P.C. 200122
Tel. +86 21 508 158 85
info.cn@beko-technologies.cn

Česká Republika / Czech Republic

BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.
Na Pankraci 58
CZ - 140 00 Praha 4
Tel. +420 24 14 14 717
info.cz@beko-technologies.cz

España / Spain

BEKO Tecnológica España S.L.
Torruella i Urpina 37-42, nave 6
E - 08758 Cervelló
Tel. +34 93 632 76 68
info.es@beko-technologies.es

中華人民共和國香港特別行政區 /

Hong Kong SAR of China

BEKO TECHNOLOGIES LIMITED
Unit 1010 Miramar Tower
132 Nathan Rd.
Tsim Sha Tsui Kowloon Hong Kong
Tel. +852 5578 6681 (Hong Kong)
Tel. +86 147 1537 0081 (China)
tim.chan@beko-technologies.com

India

BEKO COMPRESSED AIR
TECHNOLOGIES Pvt. Ltd.
Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar
Balanagar Hyderabad
IN - 500 037
Tel. +91 40 23080275
madhusudan.masur@bekoindia.com

Italia / Italy

BEKO TECHNOLOGIES S.r.l
Via Peano 86/88
I - 10040 Leini (TO)
Tel. +39 011 4500 576
info.it@beko-technologies.com

日本 / **Japan**

BEKO TECHNOLOGIES K.K
KEIHIN THINK Building 8 Floor
1-1 Minamiwatarida-machi
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi
JP - 210-0855
Tel. +81 44 328 76 01
info@beko-technologies.jp

Polska / Poland

BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.
Ul. Pańska 73
PL - 00-834 Warszawa
Tel. +48 22 314 75 40
info.pl@beko-technologies.pl

South East Asia

BEKO TECHNOLOGIES S.E.Asia
(Thailand) Ltd.
75/323 Soi Romklao, Romklao Road
Sansab Minburi
Bangkok 10510
Tel. +66 2-918-2477
info.th@beko-technologies.com

臺灣 / **Taiwan**

BEKO TECHNOLOGIES Co.,Ltd
16F.-5 No.79 Sec.1
Xintai 5th Rd. Xizhi Dist.
New Taipei City 221
Taiwan (R.O.C.)
Tel. +886 2 8698 3998
info.tw@beko-technologies.tw

USA

BEKO TECHNOLOGIES CORP.
900 Great SW Parkway
US - Atlanta, GA 30336
Tel. +1 404 924-6900
beko@bekousa.com